

## Povestea Maicii Domnului

Ion Pillat (1891–1945), nepotul lui I.C. Brătianu pe linie maternă, debutează ca poet în 1911 în revista lui Titu Maiorescu, *Convorbiri literare*. Își ia licențele în Litere și în Drept la Paris între 1913 și 1914. În 1915 se căsătorește cu pictorița Maria Procopie-Dumitrescu, cu care are doi copii, pe Pia (1916) și pe Dinu (1921). Dacă primele volume de poeme, *Amăgiri* și *Grădina între ziduri*, stau sub semnul parnasianismului și al simbolismului de sorginte franceză, cărțile următoare, *Pe Argeș în sus*, *Satul meu*, *Biserica de altădată*, îl revelă ca poet afiliat tradiționalismului literar românesc. În volumele de mai târziu, *Limpezimi*, *Scutul Minervei*, *Poeme într-un vers*, *Țărm pierdut*, *Umbra timpului*, *Împlinire*, Ion Pillat aspiră către „poezia pură”, pentru care pledează în epocă Mallarmé și Valéry. Autor de antologii, traducător pasionat din lirica europeană și din cea americană, poetul se manifestă și ca eseist și critic în volumele *Portrete lirice* și *Tradiție și literatură*.

Maria Pillat (1892–1975), născută Procopie-Dumitrescu, studiază în particular desenul cu Costin Petrescu și pictura cu Jean Steriadi, la îndemnul căruia debutează în 1914 la Salonul Tinerimii Artistice sub pseudonimul I. Brateș. De atunci expune cu succes acuarele în expoziții colective și personale organizate în țară și în străinătate, alături de artiste ca Olga Greceanu, Nuni Dona, Rodica Maniu, Lucia Demetriad-Bălăcescu, Wanda Sachelare-Vladimirescu. În timpul Primului și celui de al Doilea Război Mondial, este soră de caritate a Societății de Cruce Roșie a României, la Spitalul de Ochi din Iași (1916–1917) și, respectiv, la Spitalul Sf. Sava din București (1941). În 1949 este arestată ca fostă moșierită și ulterior trimisă în domiciliu forțat la Miercurea-Ciuc (1950–1955). După eliberare i se refuză constant participarea la orice expoziție de pictură din țară.

Ion Pillat

Povestea  
Maicii Domnului

cu ilustrații de Maria Pillat-Brateș

Cuvânt înainte de Monica Pillat

 HUMANITAS  
BUCUREȘTI



Ion Pillat și Maria Pillat-Brateș la Miorcani în 1940.

## Povestea Maicii Domnului



## Rugă ca să încep

Vreau, Maică Preacurată,  
Povestea Ta să fie  
În grai cinstit lucrată  
Ca lâna dintr-o iie.

Și ca să-Ți Țes chilimul  
Mă Ține Tu de mâini  
Mă-nvețe Heruvimul  
Colinda din bătrâni  
Fă-mi graiul bun ca oul  
Încondeiat de Paște,  
Blagoslovit ca boul  
Când Domnul meu se naște.

Strălucitor cuvântul  
Mi-l fă cum e la noi  
Lumina pe pământul  
Cu plopi și dealuri moi.

Înalță-mi vorba bine:  
Troiață la răscruce –  
Drumețul să se-nchine  
De vine ori se duce;

O limpezește-n râul  
Ce râde sub arini,

O-ncinge strâns cu brâul  
Durerii de creștin.

Dă-mi mie, păcătosul,  
Un suflet de beteață,  
Să-ți dea și el prinosul  
Lui sfânt în zugrăveală –

Să fiu ca iconarul,  
De nimeni cunoscut.  
Nu-mi trebui slavă. Harul  
Ți-l cer: – Am început.







## Nașterea

N-au fost măslini, nici dafini, nici smochini...  
Pământul sfânt nu e al Galileii –  
La noi e Nazaretul, Ioachim  
De pe pridvor privește Râul Doamnei.

Stă moșul alb în portul de la țară,  
Dar sufletul într-însul e catran,  
Căci Domnul n-a voit copii să aibă  
Și oamenii cu răs l-au judecat.

Stă Ioachim și-n sufletul-i se roagă  
Ca-ntr-un pustiu de piatră și nisip.  
Închină Domnului viață dreaptă,  
Jertfește ce-a arat și ce-a sădit.

\*

Cu furca-n brâu mergi, Ano, în livadă  
Să-ți pască pomișorii albi din mâni  
Ca mieii priori născuți în primăvară,  
Plângând că nu ești mamă, să-i mângâi.

Sub un mălin în floare, te așază –  
Un cuib de granguri cântă pe un ram.  
Te roagă, Ano, Domnului, căci iată  
De-o floare pomu-n Rai s-a scuturat.

Prin nori de-argint petala se coboară;  
Cu umbra-n cruce cade un lăstun –  
Și casa ta, Ioachim, e albă  
De binecuvântarea unui prunc.





## Copilăria

Cine să ghicească taina?  
Că-n fetița cu opinci și cu opreg,  
Maica Domnului se va ivi odată...  
Nici părinții ei, privind-o, nu-nțeleg.

Mieii Tatălui îi paște pe tolocă,  
Duhul Sfânt ca un porumb îi stă pe mâini  
Și pe când copiii satului se joacă,  
Clopote îi sună seara în fântâni.

## Cuprins

### *Cuvânt înainte*

de Monica Pillat . . . . . 5

### POVESTEA MAICII DOMNULUI

Rugă ca să încep . . . . .	20
Nașterea . . . . .	22
Copilăria . . . . .	24
Juruirea . . . . .	26
Buna Vestire . . . . .	28
Iosif teslarul . . . . .	30
Nașterea Domnului . . . . .	32
Steaua . . . . .	39
Închinarea Magilor . . . . .	41
Bejenia . . . . .	43
Maica și Pruncul . . . . .	45
Despărțirea . . . . .	47
Florii . . . . .	49
Jalea . . . . .	51
Bocetul . . . . .	55
Adormirea . . . . .	59
Înălțarea . . . . .	62
Mreaja . . . . .	64